26 YEAR ANNIVERSARY

Latino Times

A BILINGUAL PUBLICATION

HAPPY THANKSGIVING 2026

HAPPY THANKSGIVING 2026

Xavier Becerra First Elected Latino Governor in California

by Jeanne Kuang

Xavier Becerra, who grew up in a 685-square-foot house with his parents and three sisters in working-class Sacramento before ascending to Stanford University, Congress and the White House Cabinet, will become California's first directly elected Latino governor.

The historic victory thrusts the unassuming Democrat into the forefront of California's scathing fight with the Trump administration over immigration enforcement, healthcare funding, environmental protections and social issues.

"I didn't run to make history," Becerra told supporters at his election night party in West Sacramento. "I ran to make a difference for anyone and everyone who calls California home — whether you voted for me or not."

He paid tribute to his parents and late labor icon Dolores Huerta before stating his "straightforward" mission: "Deliver a California we can afford and defend a California we can't afford to lose."

The Associated Press declared Becerra the winner at 8 p.m. Tuesday. He beat Republican Steve Hilton, a conservative commentator and former British political strategist backed by President Trump. Hilton conceded defeat a little before 9:15 p.m.

"We have a new governor of California," he told about 800 supporters at his election night party in Garden Grove. "I know it's not the one you wished for but I do wish Xavier Becerra well."

See **BECERRA** Page 3





Photo credit: FGTradeLatin/iStock/Getty Images Plus, Getty Images

¿Vas a comprar un auto? No dejes que te estafen en el camino

JPMorgan Chase & Co.

Comprar un carro debería ser algo emocionante, no una experiencia llena de riesgos escondidos. Sin embargo, estafadores cada vez más sofisticados están usando mercados en redes sociales, sitios web falsos de concesionarios y contenido generado por inteligencia artificial para atraer a compradores desprevenidos hacia esquemas costosos: vaciando cuentas bancarias, robando identidades e incluso arruinando el financiamiento del propio vehículo que intentas comprar. Conocer las señales de alerta antes de empezar a ver anuncios puede marcar la diferencia entre manejar el auto de tus sueños o convertirte en la próxima víctima de fraude automotriz.

Antes de ir al concesionario o de buscar tu próximo auto en línea, familiarízate con estos consejos para ayudar a proteger tu dinero y tu crédito.

Si una oferta parece demasiado buena para ser cierta, mírala con más cuidado.

Los estafadores pueden anunciar vehículos atractivos o difíciles de encontrar a través de mercados en redes sociales o sitios web falsos de concesionarios para captar tu atención. Si el precio es mucho más bajo que el de vehículos similares, considéralo una señal de alerta y tómate el tiempo necesario para verificar el anuncio.

No asumas que un sitio web de apariencia profesional es legítimo.

Los estafadores pueden crear sitios web falsos que copian los logotipos, fotos y anuncios de vehículos de un concesionario real. Con la inteligencia artificial facilitando la creación de contenido convincente, no siempre puedes saber si algo

Ver **AUTO** Páge 3

First Latino Hinojosa ends GOP's 32-year hold on Texas governor's office



By Paloma Chavez

Texas will have its first new governor in 12 years when Democratic state Rep. Gina Hinojosa takes office in January.

Hinojosa defeated three-term Republican Gov. Greg Abbott in Tuesday's midterm elections, becoming the first Democrat elected governor of Texas since Ann Richards in 1990. She will also become the third woman elected and first Latina to serve as governor in the state's history.

Despite her unexpected and impressive margin of victory, Hinojosa was not a household name before the election and most Texans were not familiar with her until recently. Here is what Texans may want to know about the governor-elect.

Despite her unexpectedly decisive victory, Hinojosa was relatively unknown to many Texans before the election. Here's what to know about the governor-elect, her background and her policy priorities.

Who is Gina Hinojosa?

Gina Hinojosa was born in McAllen, Texas, in December 1973 and grew

See **HINOJOSA** Page 4



NOW WELCOMING PATIENTS IN MANTECA

KNOW YOUR NUMBERS.

November is American Diabetes Month. Regular check-ups and blood sugar screenings can help you understand your health and identify concerns. If you have diabetes or are at risk, talk with your healthcare provider about steps that may help you manage your health. SJ Health is here to support you. Visit sjhealth.org to learn more.

AHORA ACEPTANDO PACIENTES EN MANTECA

CONOZCA SUS NIVELES

Noviembre es el Mes Americano de la Diabetes. Los chequeos regulares y las pruebas de azúcar en la sangre pueden ayudarle a conocer mejor su salud e identificar posibles problemas. Si tiene diabetes o está en riesgo, hable con su proveedor de salud sobre cómo cuidar su bienestar. SJ Health está aquí para apoyarle. Visite sjhealth.org para obtener más información.

sjhealth.org

Stockton | French Camp | Manteca

(209) 953-6400

Latino Times

Publisher & Founder
Andrew Ysiano
andrew@latinotimes.org

Vice President
Judy Quintana
judy@latinotimes.org

Contributing Writers
Jeanne Kuang
Paloma Chavez
Maribel Velázquez
Sunita Sohrabji
Julia E. Lepe
JP Morgan Chase

Design & Layout
www.JimOliverDesigner.com

Photography
Monica Andeola

Marketing/Advertising
Andrew Ysiano
Judy Quintana
Armando Salgado
Julia Barnes
Sophia Barriga
Andres C. Ysiano

(209) 469-2407
latinotimes@latinotimes.org

Spanish Translator
Lorena Becerra M.B.A.

Distribution
Damian Corona
Andres C. Ysiano
www.latinotimes.org

Find us on Instagram & Facebook



Andrew Ysiano
Publisher/Founder



Judy Quintana
Vice President
Editor

Auto

continúa en pág. 1

es legítimo solo por lo profesional que se vea un sitio web. Antes de dar un depósito o enviar dinero, investiga de forma independiente al concesionario y verifica que el vehículo realmente exista.

Investiga antes de comprar.

Busca el nombre del concesionario junto con palabras como "estafa", "reseña" o "queja". Siempre que sea posible, ve a ver el vehículo en persona antes de pagar. Si eso no es práctico, considera que alguien lo inspeccione de forma independiente. Si el vendedor no te permite ver o inspeccionar el vehículo, eso es motivo suficiente para alejarte.

Desconfía de la presión para pagar rápido o por adelantado.

La urgencia es una táctica común de estafa. Da un paso atrás si te están apurando a enviar un depósito, sobre todo si alguien insiste en una transferencia bancaria o te desanima a tomarte el tiempo para verificar de forma independiente el vehículo o el concesionario.

Protege tu información personal.
Ten cuidado con dónde proporcionas información personal y financiera sensible al comprar un auto o solicitar financiamiento. El robo de identidad puede tener consecuencias que van más allá de la estafa inicial, incluyendo problemas con tu crédito.

El robo de identidad puede dificultar el financiamiento de un auto.
Si un estafador abre cuentas o adquiere deudas a tu nombre, esto puede dañar tu crédito, lo que podría afectar tu capacidad para calificar para un préstamo de auto o para obtener condiciones de financiamiento favorables.

Chase Credit Journey es una herramienta gratuita de monitoreo de crédito e identidad que puede ayudarte a detectar actividad sospechosa a tiempo.
Si algo no te parece correcto, detente y verifica.

Comprar un auto es una decisión financiera importante, así que no te apresures. Siempre confirma por tu cuenta que estás tratando con un vendedor legítimo, especialmente si las instrucciones de pago o la información de contacto cambian repentinamente.

Si crees que has sido víctima de una estafa, actúa rápidamente.

Deja de enviar dinero, llama a tu banco para proteger tus cuentas y reporta el incidente en ftc.gov/complaint.
JPMorganChase ofrece educación sobre prevención de fraudes y estafas durante todo el año a través de talleres comunitarios, recursos digitales y esfuerzos de concientización para los consumidores. Como parte del Mes de Prevención de Fraudes y Estafas de Chase, los Gerentes Comunitarios de Chase organizarán cientos de estos talleres educativos gratuitos en todo el país durante noviembre. Para obtener más información, visita Chase.com/security, acércate a tu sucursal local y participa en un próximo taller. Si buscas orientación y recursos educativos adicionales sobre presupuestos, financiamiento y cómo desenvolverte en el proceso de compra de un auto, visita Chase.com/auto.

Becerra

continued from Front Page

Though the mood at his event was mostly one of defeat, Hilton stirred the crowd with a promise to help Republicans break the Democratic supermajority in the state Legislature in 2028.

"We love California and we're going to fight for California," he said. "The fight goes on. We have a plan."

Becerra, 68, will take the helm with a slate of potential economic opportunity: luring back Hollywood production, drawing international visitors to the 2028 Olympic Games and responsibly growing the artificial intelligence industry.

But there are also a long list of challenges: grappling with worst-in-the-nation unemployment, solving the housing crisis, and preparing for and responding to seemingly endless natural disasters.

Becerra spent more than 25 years in Congress before he was appointed California attorney general and, later, secretary of Health and Human Services in the Biden administration. His long resume, as he often argued during the campaign, positions him to enter the governor's office without "training wheels."

"It's groundbreaking," Anna Sampaio, a professor of ethnic studies and political science at Santa Clara University, said of Becerra's win. "It's particularly important in this moment when Latinos are under siege, when they're targeted by the federal government, and you have a Latino not only being elected, but a Latino who is consistently delivering this message that he is going to stand in opposition to a Trump agenda."

Despite his long-standing presence in California politics, the modest Becerra initially struggled to energize support for his gubernatorial campaign. When explosive sexual assault allegations pushed a front-running Democrat out of the race, Becerra, a staid and experienced candidate with a clean reputation, leaped to the top of the crowded field and finished first in the top-two June primary.

The state has had one Latino governor, Romualdo Pacheco, who assumed office in 1875 when Gov. Newton Booth stepped down after winning a U.S. Senate seat.

Becoming the first Latino directly elected to California's highest office is a distinction Becerra was reluctant to promote on the campaign trail, preferring instead to focus on his humble roots. His father, born in Sacramento and raised in Mexico, labored on farms and construction sites; his Mexico-born mother was a clerical worker.

The largest ethnic group in California, Latinos make up more than 40% of the state's population and roughly a third of its voters.

Though noteworthy, polling suggests Latino voters care more about results than his history-making win.

"We're moving from an era that has defined Xavier Becerra's career as focused almost entirely on representation to one where the voters are demanding results far more," said Mike Madrid, a Republican strategist who studies Latino voters. "When the housing situation for Latinos is getting worse, when affordability is getting worse, when school performance measures are not getting better, what difference does it make who's holding office when we should be focused on results?"

Though he offered few specifics, Becerra discussed his priorities throughout the campaign. He plans to declare a housing emergency and speed up construction.

He will take Gov. Gavin Newsom's baton on the thorny question of who should pay when megafires burn. And he wants to ensure there are no disruptions to Medi-Cal coverage, even for undocumented workers — a herculean task with as much as $30 billion in federal cuts looming.

"Hopefully he uses an overwhelming victory to achieve what he wants to get done in 100 days," said Steven Maviglio, who served as a spokesman for former Gov. Gray Davis. "That's when you're most powerful: when you assume office with an agenda, so hopefully he'll detail that within days of being elected."

Becerra's victory ushers in a new era of Latino political power in California. For the first time, all members of the "big three" who negotiate the state's behemoth budget — the governor, Assembly speaker and state Senate president — come from working-class, immigrant backgrounds.

"When you've watched your parents and grandparents struggle to make ends meet, you bring a different perspective," said Assembly Speaker Robert Rivas (D-Hollister). "If we do this right, history won't remember us simply because we were the first. History is going to remember us because we made a difference. We want California to work for everybody."



Yosemite Community College District Board of Trustees Selects Dr. Lena Tran as Chancellor

MODESTO, Calif. — The Yosemite Community College District (YCCD) Board of Trustees has selected Dr. Lena Tran as Chancellor, effective November 1, 2026. Approved at the Board's October 14, 2026 meeting, her appointment follows a comprehensive search process with participation from faculty, staff, administrators, community members and trustees representing Columbia College, Modesto Junior College and the District.

"On behalf of the Board of Trustees, I want to extend our sincere appreciation to everyone who participated in this search process. Our faculty, staff, students, alumni, community members and friends of the District generously shared their time, perspectives and commitment to YCCD's future. Their thoughtful input played an important role in this process and reflects the deep investment our community has in the success of our colleges and students." shared Dr. Milton Richards, President of the YCCD Board of Trustees.

Dr. Tran has served as Interim Chancellor since May 2025, bringing collaborative leadership, a clear commitment to students and a strong vision for the District's future. During her tenure as Interim Chancellor, Dr. Tran has advanced initiatives that expand student access and achievement, strengthen regional workforce pathways and extend educational opportunities to rural and underserved communities. Her leadership centers on the role of YCCD's colleges as engines of opportunity, preparing students for meaningful careers while supporting the region's economic vitality.

Previously, as President of Columbia College, Dr. Tran expanded workforce training opportunities, strengthened industry and community partnerships, and advanced student support programs. Before joining Columbia College in 2022, she held executive leadership positions at San Jose City College and Evergreen Valley College. Throughout her career, she has been recognized for innovative program development, collaborative leadership and strong partnerships with employers and community organizations.

"I am deeply honored by the Board's trust and grateful for the dedication of our faculty, classified professionals, administrators and community partners," said Dr. Tran. "Our students are at the heart of everything we do. Together, we will build on the strengths of Modesto Junior College and Columbia College to open more doors, strengthen pathways to meaningful careers and ensure that opportunity reaches every community we serve. I am excited to lead this next chapter, one grounded in collaboration, driven by innovation and focused on helping our students and our region thrive."

As Chancellor, Dr. Tran will lead Modesto Junior College in Modesto and Columbia College in Sonora. Her priorities include expanding educational access throughout the District's vast service area; strengthening workforce and industry partnerships; preparing students for emerging industries and the evolving needs of a modern workforce; and securing state and federal resources to enhance facilities, infrastructure, academic programs and student support services.

Hinojosa

continued from Front Page

up in the Rio Grande Valley. She earned her undergraduate degree from the University of Texas at Austin before attending George Washington University Law School, where she graduated in 1999.

She began her career as a civil rights and labor attorney, advocating for fair treatment and wages for workers, according to her campaign website.

Hinojosa entered politics after state budget cuts threatened to close her son's elementary school in the Austin Independent School District. She won a seat on the district's board of trustees in 2012 and was selected as board president by her fellow trustees in 2015.

In 2016, Hinojosa was elected to the Texas House of Representatives, representing an Austin-area district. She is serving her fifth term and sits on the House Public Education and Land and Resource Management committees.

Public education was a central focus of Hinojosa's gubernatorial campaign. She pledged to increase funding for public schools and eliminate taxpayer-funded vouchers for private school tuition. She also vowed to end state takeovers of struggling school districts and replace Texas Education Commissioner Mike Morath with an educator.

Affordability was another major theme of her campaign. Hinojosa frequently criticized Abbott, accusing him of prioritizing wealthy Texans over working families and failing to address rising costs.

One of her earliest campaign proposals was a one-time $1,500 payment to each household in the state, which she called a "Corruption Tax Refund." Hinojosa proposed funding the payments through Texas' emergency savings fund, commonly known as the rainy day fund.

She also tapped into growing opposition to data center development, accusing Abbott of allowing the facilities to proliferate across Texas during his administration.



Xavier Becerra, primer gobernador latino electo en California

Por Jeanne Kuang

Xavier Becerra, quien creció en una casa de 685 pies cuadrados con sus padres y tres hermanas como parte de la población trabajadora de Sacramento antes de ascender a la Universidad de Stanford, el Congreso y el gabinete de la Casa Blanca, se convertirá en el primer gobernador latino electo directamente de California.

La histórica victoria pone al modesto demócrata al frente de la dura lucha de California con la administración Trump sobre la aplicación de la inmigración, el financiamiento de la salud, la protección ambiental y los temas sociales.

"No me postulé para hacer historia," dijo Becerra a sus seguidores en su fiesta de la noche electoral en West Sacramento. "Me postulé para hacer una diferencia para cualquiera que llame hogar a California — hayan votado por mí o no."

Rindió homenaje a sus padres y a la fallecida ícono laboral Dolores Huerta antes de declarar su misión "directa": "Entregar una California que podamos permitirnos y defender una California que no podamos permitirnos perder."

La Prensa Asociada declaró ganador a Becerra a las 8 p.m. del martes. Venció al republicano Steve Hilton, un comentarista conservador y ex estratega político británico respaldado por el presidente Trump. Hilton admitió la derrota poco antes de las 9:15 p.m.

"Tenemos un nuevo gobernador de California," él le contó a unos 800 seguidores en su fiesta de la noche electoral en Garden Grove. "Sé que no es el que deseabas, pero sí le deseo lo mejor a Xavier Becerra."

Aunque el ambiente en su evento fue mayormente de derrota, Hilton movió a la multitud con la promesa de ayudar a los republicanos a romper la supermayoría demócrata en la Legislatura estatal en 2028.

"Amamos California y vamos a luchar por California," dijo. "La lucha continúa. Tenemos un plan."

Becerra, de 68 años, tomará el mando con una lista de oportunidades económicas potenciales: atraer de vuelta la producción de Hollywood, atraer visitantes internacionales a los Juegos Olímpicos 2028 y hacer crecer responsablemente la industria de la inteligencia artificial.

Pero también hay una larga lista de desafíos: enfrentar el peor desempleo del país, resolver la crisis de vivienda y prepararse y responder a desastres naturales aparentemente interminables.

Becerra pasó más de 25 años en el Congreso antes de ser nombrado fiscal general de California y, más tarde, secretario de Salud y Servicios Humanos en la administración Biden. Su largo currículum, como solía argumentar durante la campaña, lo posiciona para ingresar a la oficina del gobernador sin "ruedas de entrenamiento." "Es innovador", dijo Anna Sampaio, profesora de estudios étnicos y ciencias políticas en la Universidad de Santa



Clara, sobre la victoria de Becerra. "Es especialmente importante en este momento en que los latinos están bajo asedio, cuando son blanco del gobierno federal, y tienes a un latino no solo siendo elegido, sino un latino que constantemente transmite este mensaje de que se va a oponer a la agenda de Trump."

A pesar de su extensa presencia de cargas en la política de California, el modesto Becerra inicialmente tuvo dificultades para impulsar el apoyo a su campaña para gobernador. Cuando las acusaciones explosivas de agresión sexual sacaron a un demócrata favorito de la contienda, Becerra, un candidato sobrio y experimentado con una reputación limpia, saltó a la cima del concurrido campo y terminó en primer lugar en las dos primeras primarias de junio.

El estado ha tenido un gobernador latino, Romualdo Pacheco, quien asumió el cargo en 1875 cuando el gobernador Newton Booth renunció tras ganar un escaño en el Senado de los Estados Unidos.

Convertirse en el primer latino elegido directamente para el cargo más alto de California es una distinción que Becerra se mostró reacio a promover en la campaña, prefiriendo enfocarse en sus humildes raíces. Su padre, nacido en Sacramento y criado en México, trabajaba en granjas y sitios de construcción; su madre, nacida en México, era trabajadora administrativa.

El grupo étnico más grande de California, los latinos representan más del 40% de la población del estado y aproximadamente un tercio de sus votantes.

Aunque es digno de mención, las encuestas sugieren que a los votantes latinos les importan más los resultados que su victoria histórica.

Ver **CALIFORNIA** Pág 15



Hinojosa, el primer latino, pone fin a 32 años de dominio del Partido Republicano en la gobernación de Texas

Por Paloma Chavez

Tejas tendrá su primer nuevo gobernador en 12 años cuando la representante estatal demócrata Gina Hinojosa asuma el cargo en enero.

Hinojosa derrotó al gobernador republicano Greg Abbott, que llevaba tres periodos, en las elecciones intermedias del martes, convirtiéndose en la primera demócrata elegida gobernadora de Tejas desde Ann Richards en 1990. También será la tercera mujer elegida y la primera latina en servir como gobernadora en la historia del estado.

A pesar de su inesperado e impresionante margen de victoria, Hinojosa no era un nombre conocido en todos los hogares antes de la elección y la mayoría de los tejanos no la conocían hasta hace poco. Esto es lo que los tejanos podrían querer saber sobre la gobernadora electa.

A pesar de su inesperadamente decisiva victoria, Hinojosa era relativamente desconocida para muchos tejanos antes de la elección. Esto es lo que debes saber sobre la gobernadora electa, su trayectoria y sus prioridades políticas.

¿Quién es Gina Hinojosa?

Gina Hinojosa nació en McAllen, Tejas, en diciembre de 1973 y creció en el Valle del Río Grande. Obtuvo su licenciatura en la Universidad de Tejas en Austin antes de asistir a la Facultad de Derecho de la Universidad George Washington, donde se graduó en 1999.

Comenzó su carrera como abogada de derechos civiles y laboral, abogando por un trato justo y salarios para los trabajadores, según el sitio web de su campaña.

Hinojosa entró en política después de que los recortes presupuestales estatales amenazaran con cerrar la escuela primaria de su hijo en el Distrito Escolar Independiente de Austin. Ganó un puesto en la junta directiva del distrito en 2012 y fue seleccionada presidenta por sus compañeros en 2015.

En 2016, Hinojosa fue elegida para la Cámara de Representantes de Tejas, representando un distrito del área de Austin. Está cumpliendo su quinto periodo y forma parte de los comités de Educación Pública y Administración de Tierras y Recursos de la Cámara de Representantes.

La educación pública fue un enfoque central de la campaña de Hinojosa para gobernador. Se comprometió a aumentar el financiamiento para las escuelas públicas y eliminar los vales financiados por los contribuyentes para la colegiatura de escuelas privadas. También prometió acabar con las tomas estatales de distritos escolares en dificultades y reemplazar al comisionado de educación de Tejas, Mike Morath, por un maestro educativo.



La asequibilidad fue otro tema importante de su campaña. Hinojosa criticaba frecuentemente a Abbott, acusándolo de priorizar a los tejanos adinerados sobre las familias trabajadoras y de no abordar los crecientes costos.

Una de sus primeras propuestas de campaña fue un pago único de $1,500 a cada hogar del estado, que ella llamó un "Reembolso de Impuestos por Corrupción." Hinojosa propuso financiar los pagos a través del fondo de ahorro de emergencia de Tejas, comúnmente conocido como el fondo de emergencia para días difíciles.

También aprovechó la creciente oposición al desarrollo de centros de datos, acusando a Abbott de permitir que las instalaciones se proliferaran por todo Tejas durante su administración.

Health Plan of San Joaquin

More Than Health,

It's for More Moments Together



Don't invite flu to the party this year.

From favorite family recipes to gatherings with those you love, holiday traditions are worth protecting. A flu shot can help lower your risk of getting sick so you can enjoy more of the moments that matter.

Make time for your health. Schedule a wellness visit and ask your doctor about getting your flu shot this season.

Learn more at www.hpsj.com/flu.

Take Action!

Learn more about Medi-Cal Renewals

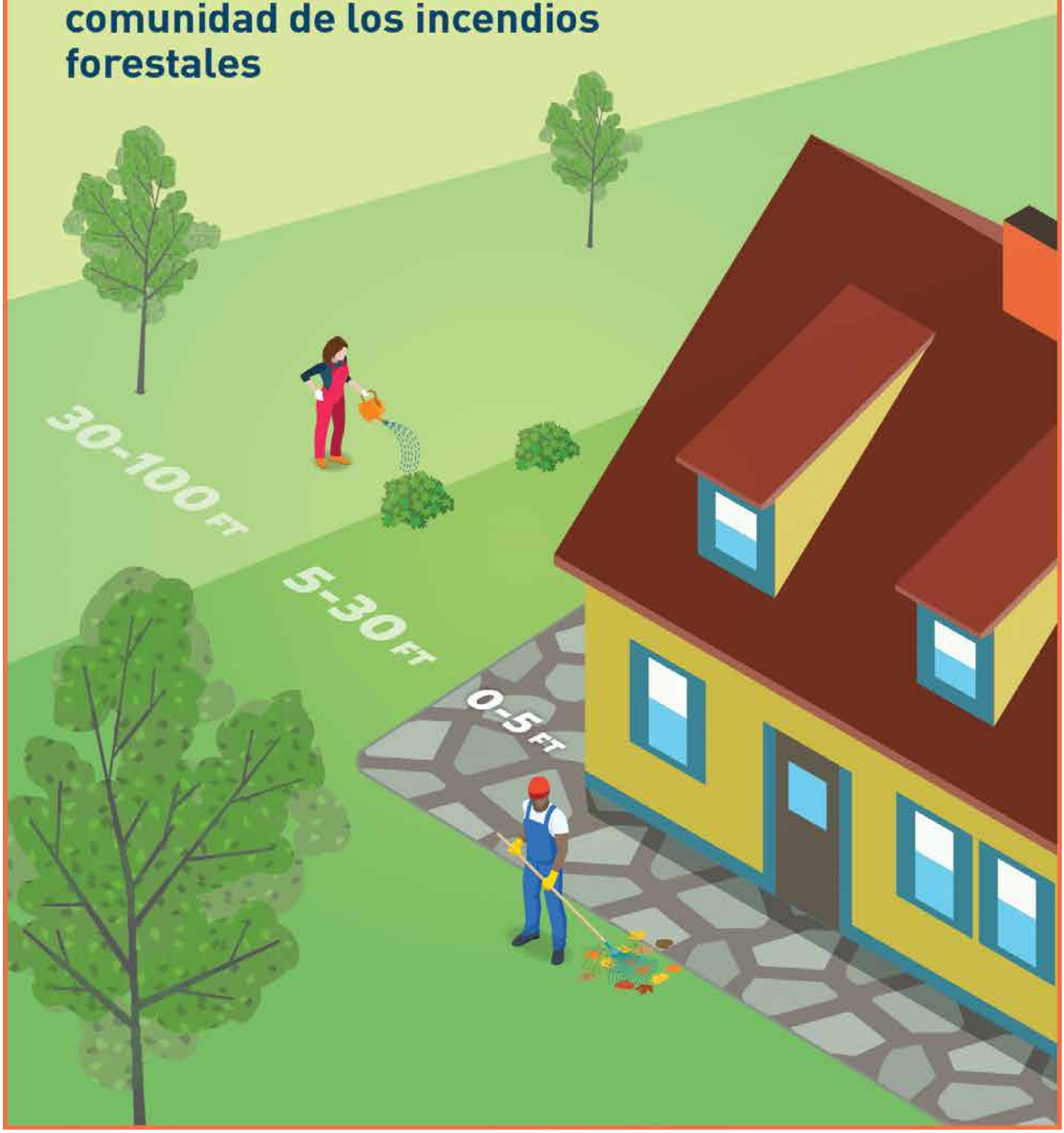
www.hpsj-mvhp.org/keep

Community • Partnership • Wellness

www.hpsj-mvhp.org | 1-888-936-PLAN (7526)

La guía del espacio defendible

Aprenda cómo el espacio defendible puede proteger su hogar y su comunidad de los incendios forestales





ZONA 0: 0–5 pies

- **Retire** materiales inflamables como tanques de propano, felpudos de yute, contenedores de basura y muebles de patio.
- **Elimine** las "cosas pequeñas" como agujas de pino, paño seco y hojas muertas. No debe haber vegetación en esta área.
- **Limpie** los desechos de las canaletas y retire las hojas muertas y las agujas de los techos.
- **Use materiales incombustibles** para crear superficies duras como caminos de cemento, adoquines, caminos de piedra o cobertura del suelo con piedras.



ZONA 1: 5–30 pies

- Construya una zona de defensa **"Despejada, Limpia y Verde"** alrededor de su propiedad.
  - Use una desbrozadora para cortar el pasto muerto o seco a 4 pulgadas o menos, y evite hacerlo en días calurosos o con viento.
  - Pode, recorte o elimine los arbustos para permitir un espacio adecuado entre ellos.

CONSEJO PROFESIONAL:
Asegúrese de que la distancia entre arbustos y matas sea el doble de su altura. Por ejemplo, un arbusto de 3 pies debe colocarse a 6 pies del siguiente.

Para aprender más vea
7 sábados para un hogar más resistente a los incendios
en pge.com/safetyactioncenter.

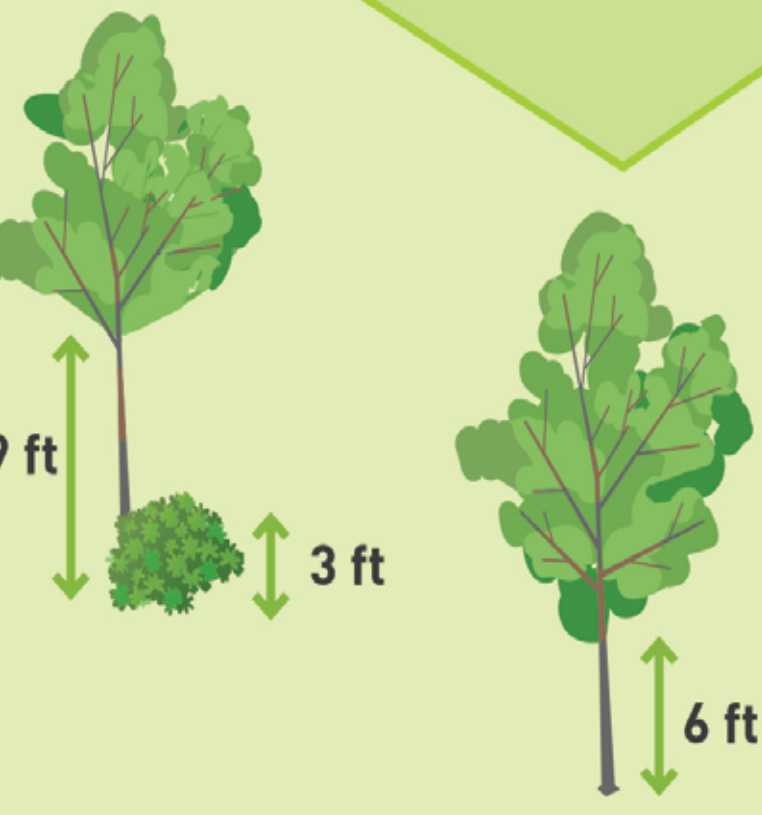
Escanéame

5 ft

5 ft

30 ft

100 ft

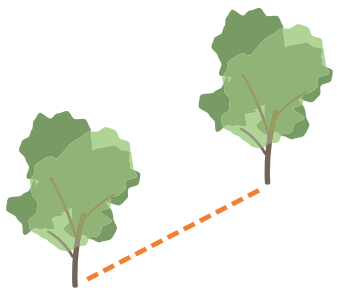


ZONA 2: 30–100 pies

- **Pode las ramas bajas** de los árboles y asegúrese de que haya suficiente espacio entre ellos.
  - Los árboles aislados deben ser podados hasta 6 pies desde la superficie del suelo.
  - Árboles con vegetación debajo deben ser podados hasta tres veces la altura de esa vegetación.
- **Mantenga la vegetación dispersa,** reduzca los combustibles y mantenga la separación horizontal y vertical entre arbustos y árboles.

PG&E" se refiere a Pacific Gas and Electric Company, una subsidiaria de PG&E Corporation. ©2026 Pacific Gas and Electric Company. Todos los derechos reservados.

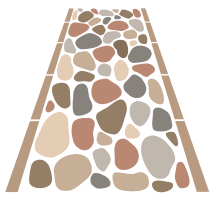
LISTA DE VERIFICACIÓN DE ESPACIO DEFENDIBLE



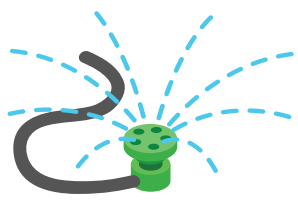
- **Separe la vegetación** para evitar que el incendio se propague entre las plantas.



- **Pode las ramas bajas** de los árboles al menos a 6 pies del suelo.



- **Cree cortafuegos** como entradas para vehículos, adoquines, caminos de grava o áreas de pasto.



- **Mantenga las plantas bien regadas** y elimine las plantas y los árboles muertos o moribundos.



- **Elimine los residuos superficiales,** como hojas, ramitas, piñas y agujas de pino (especialmente dentro de los primeros 5 pies alrededor de su hogar). Limpie también las canaletas y las áreas del techo.



- **Retire los tanques de propano,** los muebles de patio y cualquier objeto combustible del área inmediatamente alrededor de su hogar, Zona 0 (0–5 pies).



- **Deseche rápidamente las ramas podadas** y otros desechos.



- **Corte el pasto seco y las hierbas** hasta una altura máxima de 4 pulgadas usando una recortadora de hilo o desbrozadora.

Aprenda más formas de prepararse para los incendios forestales y otras emergencias en: **pge.com/safetyactioncenter.**

Mensaje financiado por los clientes del servicio público.

AILA exige al nuevo Congreso una reforma migratoria y poner freno a los abusos

Tras la victoria demócrata, abogados de inmigración piden vigilar al gobierno de Trump y modernizar las leyes migratorias



Por Maribel Velázquez

La victoria demócrata en las elecciones de medio mandato abrió un nuevo escenario político en Washington y también una oportunidad para reactivar el debate sobre una reforma migratoria. La Asociación Estadounidense de Abogados de Inmigración (AILA) pidió a la nueva mayoría del Congreso pasar de las promesas electorales a medidas concretas que permitan modernizar el sistema migratorio y exigir cuentas al gobierno de Donald Trump.

A través de un comunicado, la organización instó a los legisladores a utilizar sus facultades de supervisión y su autoridad legislativa para garantizar que las leyes de inmigración se apliquen de manera legal, justa y efectiva.

Jeff Joseph, presidente de AILA, consideró que el resultado electoral ofrece la posibilidad de sustituir la confrontación política por soluciones prácticas. También subrayó que el nuevo Congreso tiene la responsabilidad de impulsar cambios que beneficien a las familias, las empresas y las comunidades estadounidenses.

"Los votantes han elegido un nuevo rumbo en el Congreso, brindándonos la oportunidad de reemplazar el caos con rendición de cuentas y las posturas políticas con soluciones prácticas", afirmó Joseph.

El dirigente también defendió la necesidad de trabajar de manera bipartidista para construir un sistema migratorio moderno, con reglas claras y procedimientos que respeten los derechos de las personas.

Cinco prioridades para cambiar el sistema migratorio

Ben Johnson, director ejecutivo de la asociación, advirtió que durante demasiado tiempo el debate migratorio se ha presentado como una elección entre seguridad fronteriza y trato justo a los inmigrantes, cuando, desde su perspectiva, ambos objetivos pueden coexistir.

"Podemos tener una frontera ordenada y segura, una aplicación efectiva de la ley, el debido proceso, vías de inmigración legales que satisfagan las necesidades de nuestra economía y nuestras familias, y un sistema de asilo que sea eficiente y justo", señaló.

Para respaldar su propuesta, AILA presentó el documento "Una mejor manera de abordar la inmigración: Principios para el futuro de Estados Unidos", que establece cinco líneas de acción:

Recuperar la confianza pública mediante supervisión independiente y garantías de debido proceso.

Garantizar el estado de derecho y una aplicación proporcional de las leyes, sin descuidar la seguridad fronteriza.

Crear soluciones para los inmigrantes que llevan años viviendo en Estados Unidos.

Modernizar la inmigración legal de acuerdo con las necesidades económicas, laborales y familiares.

Fortalecer el sistema de asilo con procedimientos más ágiles y recursos suficientes.

El llamado llega mientras los demócratas se preparan para asumir el control de ambas cámaras en enero de 2027. Su mayoría les dará nuevas facultades de supervisión sobre la administración Trump, aunque convertir las propuestas de AILA en leyes requerirá negociaciones políticas y respaldo legislativo.



Muchas cosas cambiarán en 5 años.
El precio de tu internet no.

Un precio de internet. 5 años. Garantizado.

TODO LO QUE NECESITAS INCLUIDO:

El WiFi más confiable impulsado por fibra óptica | Nuestro mejor equipo y datos ilimitados | Sin contrato anual o compromisos

Además, conéctate en minutos con WiFi el mismo día.

xfinity Imagínatelo

1-800-xfinity es.xfinity.com Visita una tienda hoy

Se aplican restricciones. No disponible en todas las áreas. Solo en planes selectos. Después de 5 años, aplicarán cargos regulares. Velocidades reales varían y no están garantizadas. Para conocer los factores que afectan la velocidad, visite es.xfinity.com/networkmanagement. Para obtener más detalles visite es.xfinity.com/deals. Todos los equipos deben ser devueltos cuando se desconecten los servicios. La afirmación del WiFi más confiable es basada en Opensignal Awards USA: Fixed Broadband Experience Report, mayo 2026. Xfinity Internet está impulsado por fibra óptica y conectado a las instalaciones mediante cable coaxial. © 2026 Comcast. Derechos Reservados. NPA401413-0045

Latinos Swung Left in the Mid-terms, But Sent a Warning to Both Parties

By Sunita Sohrabji

The celebrations were still underway Nov. 4 as Latino voters began assessing the "blue tsunami" they helped deliver in the 2026 midterm elections.

In Texas, Gina Hinojosa made history as the first Latina elected governor, ending more than three decades of Republican control of the state's top office. In California, Xavier Becerra became the first Latino elected governor in more than 150 years. Latino candidates also secured a record number of seats in the U.S. House of Representatives.

And in the Rio Grande Valley, where Republicans had made significant inroads among Latino voters in recent elections, Democrats witnessed a dramatic reversal.

Rio Grande Valley is epicenter of ICE activity

"Last night was very emotional," said Eric Holguin, speaking from Texas' Rio Grande Valley, at a Nov. 4 briefing organized by UnidosUS. "The Rio Grande Valley has been the epicenter of ICE enforcement. We have seen our neighbors ripped out of our community. People are afraid to stop anywhere between their work and their homes," said Holguin, the Texas state director for UnidosUS. For UnidosUS President and CEO Janet Murguía, the Latino swing left dispelled the myth that Latino voters are reliably aligned with one political party. "Neither party can afford to ignore or take our vote for granted," she said.

"We saw a seismic shift. These milestones are especially significant in states were Latinos have significantly contributed to the growing of the US economy," said Murguia. "This was the largest turnout of Latinos in our nation's history. We repudiated Trump and sent our anger about the Administration's policies making our lives worse," she said.

How did Latinos vote?

A new UnidosUS poll of more than 3,000 Latino voters — conducted by BSP Research — noted that 4 out of 10 Latinos who voted in the 2026 mid-term cast their ballots for the very first time. New voters overwhelmingly favored Democrats, by 69%.

Overall, Latino Democrats improved their performance by 11 percentage points compared with the 2024 Presidential election, in which Kamala Harris topped the ticket. Democratic House candidates held a 35-point advantage among Latino voters nationally.

In 2024, Texas Governor Greg Abbot issued Executive Order GA-46, which directs Texas hospitals to ask patients about their immigration status. Hospitals are thus largely inaccessible for many immigrants, said Holguin.

"This is a very exciting moment," said Yadira Sanchez, executive director of Poder Latinx. "Latinos are a swing electorate, and we swing with fuerza, with strength. We don't need to survive. We need to thrive." She noted that the results were the fruit of many years of organizing and cultivating the Latino community to become a decisive voting bloc.

'Need for continuous investment'

"We have seen over the last 2 years a very tough time for Latino families," said Julián Castro, CEO of the Latino Community Foundation and former mayor of San Antonio. He noted the flailing economy and ICE overreach. "I am pleased that we saw this kind of turnout. Latinos were definitely a part of the decisive story."

Castro, former Housing and Urban Development secretary in the Obama Administration, said the results underscore the importance of year-round organizing rather than efforts concentrated in the final weeks before an election. "There's a need for a continuous investment in the community in voter outreach 365 days a year," he said.

The gains were particularly pronounced in Michigan, where Democrats improved by 15 points, and in congressional battleground districts, where the margin shifted 16 points toward Democrats. Florida saw a nine-point improvement. The shift included many people who had voted for President Donald Trump in 2024. Seventeen percent of Latino Trump voters from the previous presidential election crossed over to Democratic candidates in 2026. Only 3% of Harris voters switched to Republicans.

Former Trump voters swing left

In congressional battleground districts, 22% of those who had voted for Trump in 2024 did not repeat their Republican vote.

In the Rio Grande Valley, Democratic Senator-elect James Talarico received 74% of the Latino vote, compared with 24% for his Republican opponent, Ken Paxton. Statewide, his advantage among Latino voters was 65% to 31%. Democrats also made substantial gains in gubernatorial contests. Hinojosa held a 29-point advantage among Latino voters in Texas, while Becerra led by 46 points among Latino voters in California.

The economy was the dominant issue for Latino voters, with cost of living and inflation topping the list of concerns. At the very top of the list was creating a pathway to legal permanent status for undocumented immigrants who have been in the country for a long time.

It's the economy

Fifty-eight percent identified those issues among their three most important priorities for elected officials, followed by jobs and the economy at 35%, gasoline prices at 30%, housing and healthcare costs at 29% each.

Food and grocery prices were the leading household expense concern, followed by housing, gasoline, utilities and healthcare.

Half of Latino voters said they had little or nothing left after paying their monthly bills, or were struggling financially. Just 15% described themselves as living comfortably.

Trump's policies have worsened Latino lives

More than 40% expected President Donald Trump's economic policies to leave them worse off over the coming year, compared with fewer than 20% who anticipated being better off.

"The number one issue is cost of living and inflation," said Gary Segura, founding partner and president of BSP Research. "The first five positions were all on the cost of living and the ability to survive in the American economy."

Trump's overall standing with Latino voters was deeply negative. Sixty-four percent expressed an unfavorable opinion of the president, while 60% viewed congressional Republicans unfavorably.

Voters also disapproved of his handling of inflation and the cost of living by a 45-point net margin, immigration enforcement by 38 points, and the economy and jobs by 32 points.

Sustaining the momentum for 2028

The results may offer an early indication of the political landscape heading into the next presidential election, but they also present a challenge to Democrats who may be tempted to interpret the midterms as a permanent realignment.

Latino voters are not necessarily moving toward one party. They are responding to economic conditions, immigration policies and candidates' willingness to address their concerns, said Murguia.

The message to the newly elected officials, Castro said, is that historic representation must translate into tangible results. "What are they going to do about affordability? About corruption and rooting that out? Are they going to end ICE's abuse and cruelty and pursue a more balanced approach on immigration?" he asked.

For Sanchez, the groundwork for 2028 is already being laid. She pointed to young Latino voters, including children of immigrants who became politically engaged amid immigration raids and concerns about their families' futures.

Young voters

Some young people, she said, were motivated to register and vote specifically to protect their parents.

"We've barely seen the beginning," Sanchez said.

BSP's Segura noted that the Latino electorate is continually replenished by young people reaching voting age. With a median age of 27, Latinos represent a particularly young constituency, with roughly one million entering the electorate annually as they turn 18.

The challenge for both parties will be to continually engage these new voters, he said.

Holiday Loan
RATES STARTING AS LOW AS
9.99% APR[1]
Spread Holiday Costs Into Monthly Payments

Loans up to $40,000
24-60 months terms
No prepayment penalty
Don't wait! This offer ends December 11, 2026.
READY TO GET STARTED?
Apply online and receive a credit decision in minutes![2]
Scan the QR code to learn more.
1. APR = Annual Percentage Rate. All loans are subject to credit approval. Rates and terms are subject to change and are based on creditworthiness. APRs available to approved applicants from 9.99% to 25.99% depending on credit history. Maximum loan amount is $40,000. Repayment terms range from 24 to 60 months. There is no prepayment penalty. Payment Example: A $10,000 loan at 9.99% APR for 60 months results in 60 monthly payments of approximately $212.42, with a total amount repaid of $12,745.27, of which $2,745.27 is interest. Offer available November 4, 2026 – December 11, 2026. The Loan may be prepaid by the Borrower at any time prior to maturity with no prepayment penalties. Offer not valid on existing UNCLE personal loans. 2. Instant approval is subject to credit qualifications and verification. Some applications may require additional review and may not receive an immediate decision.
Federally insured by NCUA.
UNCLE CREDIT UNION

Flu and COVID vaccines: What to know

By Maya Brownstein

With flu season off to an early start in the U.S. and COVID not far behind, Bill Hanage, professor of epidemiology at Harvard T.H. Chan School of Public Health, shares his thoughts on this year's vaccines.

Q: How serious are these illnesses?

A: COVID and influenza are the only infectious diseases that regularly kill tens of thousands of Americans each year. That burden is significant and can be reduced by vaccination. For both infections, the most vulnerable people are the very young and the very old. COVID is especially dangerous for seniors while the flu is more dangerous for infants.

Q: How effective do you expect this year's COVID vaccine to be?

A: As usual, the new COVID shot has been designed to target the virus strain that we are most likely to encounter. For COVID, that's viruses in the XFG lineage, which have been dominant for months. In the past, COVID has evolved quickly enough that by the time we roll out a new vaccine, it's a less good match. That's not the case right now—we haven't seen any new mutations to the viruses beyond what our current vaccine is designed to target. So we expect the shots to confer good protection. The more people who get them, the likelier it is that more people stay safe and healthy through the winter.

Q: What about this year's flu vaccine?

A: In the spring, scientists selected three flu strains that we were likeliest to encounter later in the year and based the new vaccine on those. Two of the three look like a good match. In the case of the third—H1N1—the virus has picked up a mutation that may reduce vaccine effectiveness. By how much exactly remains to be seen. However, it is important to remember that even when flu vaccines don't protect against all infections, they can still do a good job at helping prevent people from becoming seriously ill.

One exciting piece of news is that drugmakers rolled out the first-ever mRNA vaccine for the flu this year. That is a big deal—this type of vaccine will hopefully transform our ability to control influenza. mRNA vaccines are easier to produce rapidly at scale, meaning if the flu suddenly mutated, we're better positioned to quickly create a new specialized vaccine for it. Our main current method of creating the flu vaccine—which relies on growing strains of the flu in eggs, a six-month process that can lead to poor matches come flu season—doesn't allow for that level of responsiveness.

Q: When is the best time to get the flu and COVID vaccines? And should people prioritize getting the mRNA flu vaccine?

A: I recommend getting these vaccines as soon as you can, given this year's early start to flu season. As for what types of vaccines to prioritize, in general I'd say that the best type of vaccine is the one you can get. I don't encourage people to shop around and potentially delay the decision to actually get immunized. That being said, there's been some evidence



showing that for patients 50 and older, the mRNA flu vaccine is more effective than the standard flu vaccine. These are the only patients for whom the Food and Drug Administration has licensed the mRNA flu vaccine, so people in this age bracket may consider this type of shot if given the option.

Q: Why do you think flu season started early this year?

A: Usually flu season starts in the south, especially Florida, and works its way north. But this year things are different: The hot spot is the Northwest. This is probably in large part due to the evolution of the H1N1 virus, which has also caused an unusually early flu season in Japan. In the time since this year's flu strains were selected to create the vaccine, the H1N1 virus picked up a mutation allowing it to sidestep existing immunity in some people—especially children and adolescents. This may be because these age groups have only ever been exposed to the strain of H1N1 that caused the 2009 flu pandemic and its descendants, while older people have immunity against a wider diversity of H1N1 strains.

As a result, younger people, especially school-age children—a group known to be important for flu transmission—will likely have a higher chance than usual of being exposed and infected. If so, that could be a driving force in the early spread of flu and could very well continue being an important factor in how this year's flu season unfolds.

Q: Anything else to keep in mind as more people start to get sick?

A: We all wish vaccines were perfect, but even when they don't completely protect against infections, they are still the best tool we have to avoid getting sick—particularly severely so. If you do get sick, remember that COVID and flu are far worse for some than others. So if you feel ill, take as much care as possible not to expose others.

Vision is our Passion

Zeiter Eye Medical Group

HAPPY THANKSGIVING



A TIME TO BE THANKFUL, A TIME TO EMBRACE THOSE WHO ENRICH OUR LIVES

CATARACT SURGERY • GLAUCOMA CARE • RETINAL SERVICES
VISION EXAMS • GLASSES • CONTACTS



ZEITER EYE MEDICAL GROUP, INC.
Over 60 years of Vision Care

STOCKTON LODI MANTECA JACKSON SUTTER CREEK
209-466-5566
www.zeitereye.com

RED WING SHOES

¡BOTAS QUE TRABAJAN TODO EL AÑO!

Se habla español

CUPÓN

$20 DE DESCUENTO



¡En cualquier compra de botas de trabajo de $150 o más!

Sólo en Compra de Calzado
No se permite combinar con otras ofertas, descuentos o programas de seguridad de compañías. No es válido en compras anteriores.

Un cupón por mpra.
EXPIRA: 11/30/2026

CUPÓN

$20 OFF!



Any Work Boot Purchase of $150 or more!

Foot Wear Purchase Only
Not with any other offers, discounts or company safety programs.
Not valid with prior purchases.
One coupon per purchase.
EXPIRES: 11/30/2026

Red Wing Shoe Store

6032 Pacific Ave • Stockton
209-957-1378

2221 McHenry Ave, Ste 1 • Modesto
209-529-0447

Inaugural Latina Legacy Awards Stockton

By Julia E. Lepe

As part of Stockton's Hispanic Heritage month, Latina Movement celebrated their inaugural Latina Legacy Awards. The ceremony—held at Woodbridge Crossing Restaurant on Sunday, October 11th—brought together local leaders, including educators, entrepreneurs, non-profit leaders, and emerging professionals to recognize the impact of Latina changemakers in the community. The inaugural award recipients included Lizeth Granados, Monica Andeola, Adriana Brogger, and Patricia Virgen, whose lives, leadership, and service have made a significant and wide-ranging impact on San Joaquin County.

Established in January 2026, Latina Movement was born from a powerful belief that when women come together to support, uplift, and empower one another, extraordinary things happen. What began nearly eight years ago as a vision to create a meaningful space for Latinas to share ideas has grown into a movement rooted in sisterhood, leadership, and cultural pride, motivated by a desire to make a lasting difference in our communities. Since its inception, Latina Movement has organized a variety of events centered on women's health, wellness, financial independence, and leadership. In February of this year, Fundraising Director Jennie Rodriguez and Director of Programs Christina Bastida-Gonzalez organized "Ella Brilla," a Women's Heart and Mental Health event. Guest Speakers included health professionals Dr. Vanessa Armendariz (MD) and Angie Main (LCSW). In June, the organization held a "Wine, Women & Wealth" event, featuring talks by financial professionals Isabel Chavez, Patty Castro, and Lisa Blanco-Jimenez.

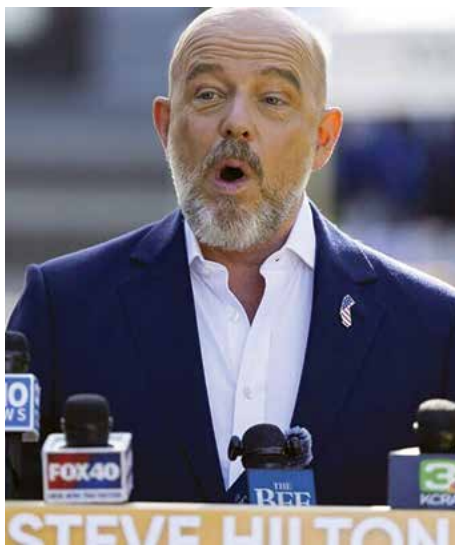


With the success of each event, including Latina Movement's inaugural Latina Legacy Awards, the organization is promised to deliver another exciting sequence of cultural, community-centered events in the coming year. Learn more about joining the movement at latinamovment.org.

Steve Hilton says his campaign is a model for California GOP despite blowout loss

Days after losing the governor's race by a wide margin, Republican Steve Hilton argued Thursday his campaign should serve as a template for future GOP tickets and hinted at a potential second run for governor. "I'll be back," he told reporters gathered outside the Capitol, in a nod to former Gov. Arnold Schwarzenegger. Preliminary results as of Thursday afternoon showed Democrat Xavier Becerra leading Hilton, 64% to 36%, with the Associated Press estimating 61% of votes counted. While those totals are likely to change, they put Becerra on track to shatter Gov. Gavin Newsom's record-setting margin of Democratic victory in 2018. The former Fox News host said the general political climate was stacked against Republicans without directly rebuking the cause of that mood: President Donald Trump, who endorsed Hilton in April. In response to a question Thursday, Hilton said he didn't have any regrets about doing more to distance himself from Trump. At the same time, Hilton belatedly critiqued the administration's Halloween-themed Immigration and Customs Enforcement video, calling it "one of the most disgusting and dehumanizing things I've ever seen put out by any government anywhere." "I don't think that there's anything that could have been done in terms of political positioning that would have brought us to the point where we could actually win this election," Hilton said.

The British-born businessman and former U.K. political strategist argued his campaign had outperformed Republicans across the country. The New York Times estimates all voters swung about 15 points toward Democrats compared to 2024, helping the party flip seats in deep red states like Texas and South Carolina. In 2024, Trump won about 38% of the vote in California — not far from Hilton's 36%.



Regalando a las familias
más tiempo juntas.

Esta temporada, regale a su familia el don de estar unida. Nuestros servicios especializados de cuidados paliativos y de hospicio brindan apoyo médico, manejo de síntomas y tranquilidad, para que su familia pueda enfocarse en compartir momentos significativos juntos.



Community
HOSPICE & HEALTH SERVICES

Conozca más sobre nuestra misión en hospiceheart.org
209.578.6340

ANUNCIO DE AUDIENCIA PÚBLICA

El Consejo de Gobiernos de San Joaquín (SJCOG, por sus siglas en inglés) está buscando su opinión para determinar si hay alguna Necesidad de Tránsito Insatisfecha razonable de satisfacer en cada ciudad o en el condado no incorporado.

Las Necesidades de Tránsito Insatisfechas que se identifican como "razonables de satisfacer" deben ser financiadas antes de que los Fondos de Transporte Local puedan ser utilizados para propósitos no relacionados con el tránsito en la jurisdicción respectiva. Se invita al público a comentar sobre cualquier Necesidad de Tránsito Insatisfecha en una audiencia pública durante la reunión de la Junta Directiva de SJCOG programada regularmente el jueves, 3 de diciembre de 2026, a las 4:00 PM, 555 E. Weber Avenue, Stockton, CA 95202.

Para más información sobre la Evaluación de Necesidades de Tránsito Insatisfechas, visite nuestra página www.sjcog.org/UTN.
También se le pide al público que participe en la encuesta sobre las Necesidades de Tránsito Insatisfechas escaneando el código QR o haciendo clic en el siguiente enlace.

https://www.surveymonkey.com/r/ZSQBDVH

Medi-Cal Is Changing-Health Plan Is Here to Help

Your health matters, and staying connected to care is important for you and your family. Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan ("Health Plan") is reaching out to members and their providers to inform them of upcoming Medi-Cal program changes and steps to take to continue care.

The changes stem from H.R. 1, the One Big Beautiful Bill Act (Public Law 119-21), signed into law in July 2025. The law includes a number of health care-related provisions that affect eligibility, coverage, and access to Medi-Cal services for certain populations. The legislation will be implemented on a phased schedule, with significant changes occurring over the next year. In addition to preparing for the implementation of several provisions under H.R. 1, Health Plan is also being impacted by a separate federal policy change affecting Medi-Cal members with Unsatisfactory Immigration Status (UIS). UIS is a federal term used to describe certain non-citizens who are not eligible for full-scope federal Medicaid benefits based on their immigration status. Federal Medicaid guidance issued last year clarified that federal funding for UIS members is available only for services that are directly provided, creating challenges for the use of managed care capitation payments. As a result, California will transition affected UIS members from Medi-Cal managed care to traditional Fee-for-Service (FFS) Medi-Cal beginning January 1, 2027. This transition alone does not mean you are losing Medi-Cal. You can keep coverage if you remain eligible and renew on time. "Fee-for-Service" means Medi-Cal pays providers directly for covered care; it does not mean you must pay for each visit. Some health plan services, including Enhanced Care Management and Community Supports, will not continue in FFS.

If affected, ask your doctor or clinic whether they accept FFS Medi-Cal. Starting January 1, use your Medi-Cal Benefits Identification Card (BIC) for care.

Other federal policy changes are reshaping Medi-Cal eligibility, renewal requirements and how members receive care. Some of these changes include: Work and community engagement requirements, Beginning January 1, 2027, certain adults must meet participation requirements or qualify for an exemption. More frequent renewals: Beginning March 1, 2027, certain adults will need to renew Medi-Cal every six months.

Reduced Retroactive MediCal Coverage Starting January 1, 2027: MediCal will limit retroactive coverage to 1 month for MAGI New Adult Group applicants and 2 months for all other groups, down from the current 3 months.

Everyone covered by Medi-Cal can take these steps to stay connected to care: Stay in touch with your local Medi-Cal office and respond to requests. Keep your address and phone number current through your local Medi-Cal office or BenefitsCal.com. Renew on time. Return requested information by the deadline. Keep using benefits for checkups, screenings, prescriptions and other covered care. Ask your provider about telehealth visits.

Watch for texts, mail and updates from the California Department of Health Care Services (DHCS), Health Plan and your county Medi-Cal office. Read them carefully to learn what applies to you.

You do not have to navigate these changes alone. For assistance and information, visit DHCS at dhcs.ca.gov/medi-cal/updates/medi-cal-changes/ or Health Plan's Medi-Cal Toolkit at www.hpsj.com/keep

RTD Honors Veterans with Free Rides on Veterans Day

Stockton, CA – San Joaquin Regional Transit District (RTD) will honor military veterans by offering free rides on Veterans Day, Wednesday, November 11, 2026. Veterans can ride free by presenting valid identification verifying their veteran status when boarding. This special offer is RTD's way of expressing appreciation for the service and sacrifices of our nation's military veterans.

RTD Chief Executive Officer Eric Williams expressed his heartfelt gratitude to the nation's veterans:

"On this Veterans Day, I want to express my deepest gratitude and unwavering respect to the brave men and women who have worn the uniform of the United States Armed Forces. Our great nation, the United States of America, stands on the foundation of their courage, dedication, and extraordinary sacrifices. The freedoms and opportunities we enjoy today did not come without a price. They were secured and preserved by individuals who answered the call to serve, often placing their country above themselves and their families. To every veteran, and to the families who have shared in those sacrifices, we owe a debt of gratitude that words alone can never fully repay. On behalf of the entire RTD family, I extend our heartfelt thanks for your service, your sacrifice, and your unwavering commitment to our great country. Offering free transportation on Veterans Day is a small but meaningful gesture of our profound appreciation. May we never forget those who have served, those who continue to serve, and those who made the ultimate sacrifice in defense of our freedom."

In observance of Veterans Day, RTD will operate all transit services on a Saturday service schedule. RTD's administrative offices and Customer Service will be closed for the holiday.

Regular service and administrative operations will resume on Thursday, November 12, 2026.

Passengers are encouraged to plan their trips in advance by visiting sjRTD.com.

San Joaquin Regional Transit District (RTD) is the regional transit provider for San Joaquin County. RTD's mission is to provide a safe, reliable, and efficient transportation system for the region. For more information, visit sjRTD.com, follow RTD on social media, or call (209) 943-1111.

California

continúa en pág. 5

"Estamos pasando de una era que ha definido la carrera de Xavier Becerra como centrada casi por completo en la representación a una en la que los votantes exigen resultados mucho más," dijo Mike Madrid, estratega republicano que estudia a los votantes latinos. "Cuando la situación de la vivienda para los latinos empeora, cuando la asequibilidad empeora, cuando las medidas de desempeño escolar no mejoran, ¿qué diferencia hace quién ocupa el cargo cuando deberíamos enfocarnos en los resultados?"

Aunque ofreció pocos detalles específicos, Becerra habló de sus prioridades durante toda la campaña. Planea declarar una emergencia en vivienda y acelerar la construcción. Tomará el relevo del gobernador Gavin Newsom en la delicada cuestión de quién debe pagar cuando arden mega incendios. Y quiere asegurarse de que no haya interrupciones en la cobe-rtura de Medi-Cal, incluso para los tra-bajadores indocumentados — una tarea hercúlea con hasta 30 mil millones de dólares en recortes federales pendientes.

"Ojalá use una victoria abrumadora para lograr lo que quiere lograr en 100 días," dijo Steven Maviglio, quien fue portavoz del exgobernador Gray Davis. "Ahí es cuando eres más poderoso: cuando asumes el cargo con una agenda, así que ojalá lo detalle a los pocos días de ser elegido."

La victoria de Becerra marca el inicio de una nueva era de poder político latino en California.

Por primera vez, todos los miembros de los "tres grandes" que negocian el enorme presupuesto del estado —el gobernador, el presidente de la Asamblea y el presidente del Senado estatal— provienen de entornos de clase trabajadora e inmigrantes. "Cuando has visto a tus padres y abuelos luchar por llegar a fin de mes, traes una perspectiva diferente," dijo el presidente de la Asamblea, Rob-ert Rivas (D-Hollister). "Si hacemos esto bien, la historia no nos recordará simplemente porque fuimos los prim-eros. La historia nos recordará porque hicimos una diferencia. Queremos que California funcione para todos.

Catholic Cemeteries

DIOCESE OF STOCKTON

• THE CEMETERY GATES AND MAUSOLEUM AT SAN JOAQUIN CATHOLIC CEMETERY IN STOCKTON ARE OPEN DAILY BETWEEN 8:00AM AND 4:30PM.

• ALL CEMETERY OFFICES ARE OPEN BY APPOINTMENT ONLY. THESE APPOINTMENTS MUST BE SCHEDULED WITH THE CEMETERY STAFF

SERVING THE CATHOLIC COMMUNITY FOR OVER 100 YEARS

SAN JOAQUIN CATHOLIC CEMETERY
719 E. Harding Way
Stockton, CA
209-466-6202

ST. JOHN'S CATHOLIC CEMETERY
17871 S. Carrolton Rd.
Escalon, CA
209-838-7134

GOOD SHEPHERD CATHOLIC CEMETERY
3200 Dakota Avenue
Modesto, CA 95353
209-544-1450

ST. STANISLAUS CATHOLIC CEMETERY
1141 Scenic Dr.
Modesto, CA
209-529-3905

For questions email: inquiries@sjcemeteries.com



Aquí pa' compartir cada momento

Roaming de datos sin cargos en
21 países de Latinoamérica

4 Samsung Galaxy S26 por cuenta nuestra
+ 4 líneas por $25/línea

T-Mobile.com/Conectate

Con hasta 36 créditos en la factura mensual y 4 líneas en Essentials. Para clientes con AutoPago y buena calificación crediticia; más impuestos y cargos de $35 por conexión del dispositivo. Los créditos se terminarán y deberás pagar el saldo restante si pagas antes o cancelas; contáctanos. Requiere contrato de financiamiento (256GB: $1,000.00). **International roaming:** No apto para uso internacional prolongado. Debes residir en EE. UU. y el uso principal debe ser en nuestra red.